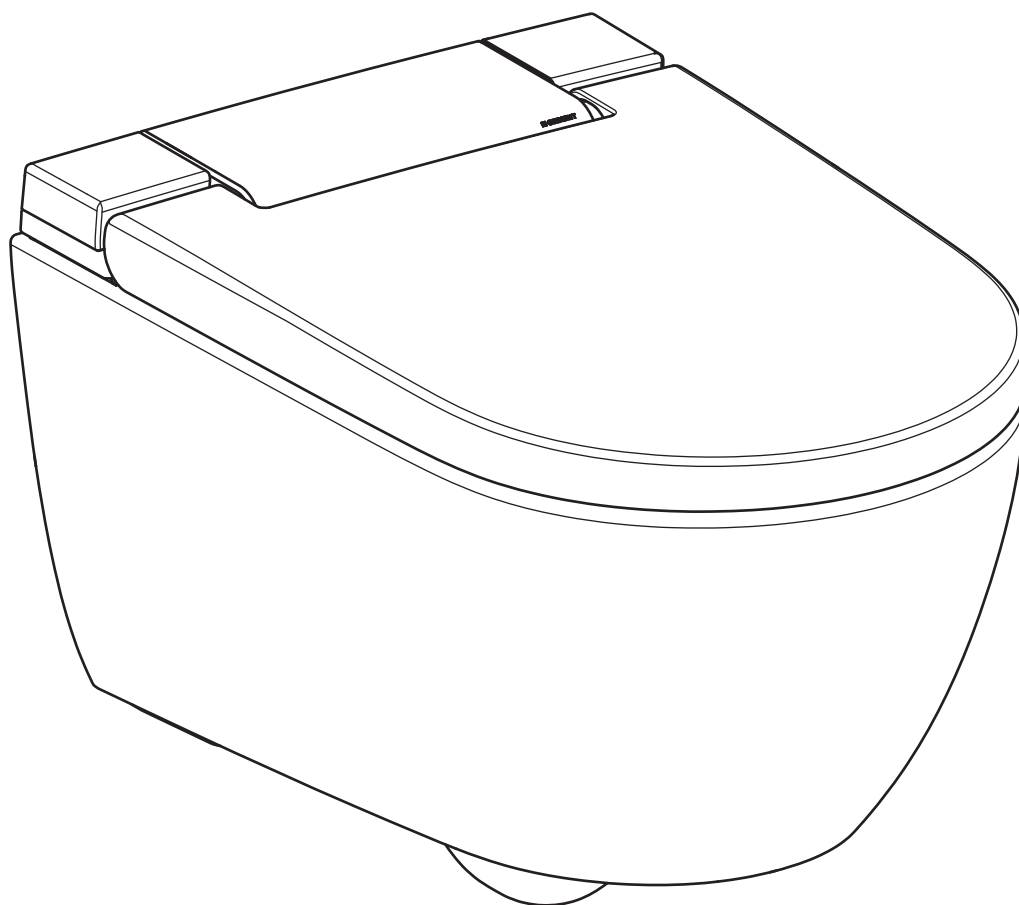




# NAUDOJIMO INSTRUKCIJA





# Turinys

|                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Jūsų saugumui .....</b>                                                         | <b>5</b>  |
| Kam gaminys pritaikytas? .....                                                     | 5         |
| Kokia šio gaminio paskirtis? .....                                                 | 5         |
| Ko turėtumėte vengti? .....                                                        | 5         |
| Netinkamas naudojimas .....                                                        | 5         |
| Bendrieji saugos nurodymai .....                                                   | 5         |
| Įspėjimų paaiškinimas .....                                                        | 6         |
| Gaminio simbolių apžvalga .....                                                    | 6         |
| <b>Užregistruokite savo prietaisą .....</b>                                        | <b>7</b>  |
| <b>Susipažinkite su prietaisu .....</b>                                            | <b>8</b>  |
| Apie Geberit AquaClean prietaisus .....                                            | 8         |
| Funkcijų apžvalga.....                                                             | 8         |
| Trumpai apie prietaisą .....                                                       | 9         |
| <b>Valdymo koncepcija .....</b>                                                    | <b>11</b> |
| Apie veikimo principą .....                                                        | 11        |
| Nuotolinio valdymo pulto priekinė pusė .....                                       | 11        |
| Nuotolinio valdymo pulto galinė pusė .....                                         | 11        |
| Nuotolinio valdymo pulto būsenos šviesos diodas .....                              | 12        |
| Įrenginio įjungimas ir išjungimas .....                                            | 12        |
| <b>Geberit programa .....</b>                                                      | <b>13</b> |
| Tikrinti suderinamumą .....                                                        | 13        |
| Geberit Home programos parsisiuntimas .....                                        | 13        |
| Geberit Home programos naudojimas .....                                            | 14        |
| <b>Kaip prietaisą valdyti .....</b>                                                | <b>15</b> |
| Pirmieji žingsniai.....                                                            | 15        |
| Papildomi jūsų įrenginio nustatymai naudojant Geberit Home programą .....          | 15        |
| Išangės srities dušo naudojimas .....                                              | 16        |
| Išangės srities higieninio dušo švytuojamojo judesio išjungimas ir įjungimas ..... | 16        |
| <b>Kaip dušo procedūrą pritaikyti prie savo poreikių .....</b>                     | <b>17</b> |
| Dušo čiurkšlės stiprumo nustatymas .....                                           | 17        |
| Dušo laikiklio padėties nustatymas .....                                           | 17        |
| <b>Prietaiso valymas ir kalkių šalinimas .....</b>                                 | <b>18</b> |
| Priežiūros nurodymai.....                                                          | 18        |
| Bendrosios valymo rekomendacijos .....                                             | 18        |
| Automatinė vandens cirkuliacija .....                                              | 18        |
| Tikslinis dezinfekavimas .....                                                     | 18        |
| Pritaikytos valymo priemonės ir valymo prietaisai .....                            | 19        |

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| Priežiūros instrukcijos lygiems paviršiams .....           | 20        |
| Sanitarinės keramikos priežiūros nurodymai.....            | 20        |
| WC puodų dangčio priežiūros nurodymai .....                | 21        |
| Unitazo sėdynės ir korpuso valymas .....                   | 21        |
| Dušo purkštuko valymas .....                               | 22        |
| Ausgleichspuffer ersetzen .....                            | 23        |
| Kalkių šalinimas iš prietaiso .....                        | 24        |
| Įrenginio pateikiamas pranešimas apie kalkių šalinimą..... | 26        |
| <b>Kaip pašalinti triktis .....</b>                        | <b>26</b> |
| Trikčių šalinimo veiksmai.....                             | 26        |
| Unitazas su bidė neveikia.....                             | 27        |
| Kiti gedimai .....                                         | 28        |
| Neveikia nuotolinio valdymo pultas .....                   | 29        |
| Nuotolinio valdymo pulto baterijos pakeitimas .....        | 30        |
| Nuotolinio valdymo pulto priskyrimas iš naujo.....         | 31        |
| <b>Tvarumas .....</b>                                      | <b>32</b> |
| Geberit grupė ir tvarumas.....                             | 32        |
| Ekologinis projektavimas – ekologinė pusiausvyra .....     | 32        |
| Ekologinio pobūdžio rekomendacijos .....                   | 32        |
| <b>Šalinimas.....</b>                                      | <b>33</b> |
| Senų elektros ir elektroninių prietaisų šalinimas .....    | 33        |
| <b>Galutinio naudotojo garantija.....</b>                  | <b>34</b> |
| <b>Techniniai duomenys ir atitiktis.....</b>               | <b>35</b> |
| Techniniai duomenys .....                                  | 35        |
| Supaprastinta ES atitikties deklaracija .....              | 35        |
| <b>Kontaktai .....</b>                                     | <b>36</b> |
| Pagrindinė būstinė.....                                    | 36        |
| Europa.....                                                | 36        |
| Afrika ir Artimieji Rytai .....                            | 39        |
| Azija.....                                                 | 39        |
| Kitos šalys .....                                          | 39        |

# Jūsų saugumui

---

## Kam gaminys pritaikytas?

Geberit AquaClean unitazą su bidė gali naudoti vyresni kaip 3 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinę, nervų sistemos arba psichinę negalią ar neįgiję patirties arba atitinkamų žinių asmenys, jeigu jie prižiūrimi bei supažindinti, kaip prietaisas turi būti saugiai naudojamos ir instruktuoti apie galimus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vaikai prietaisą valyti ar atlikti prietaiso priežiūros darbus gali tik tuo atveju, jeigu yra prižiūrimi. Jei šio prietaiso maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo garantinio aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.

## Kokia šio gaminio paskirtis?

Gaminys skirtas toliau nurodytoms naudojimo paskirtims ir atvejams:

- naudojant kaip unitazą su bidė:
  - išangės sričiai plauti
- skirtas montuoti šildomose patalpose
- skirtas prijungti prie geriamojo vandens sistemos
- veikia su atvirkštinio osmoso sistemų tiekiamu vandeniu

## Ko turėtumėte vengti?

Gaminys nėra skirtas toliau nurodytiems naudojimo būdams:

- Naudojant dušą nuo unitazo sėdynės negalima atsistoti
- Unitazo dangtis neturi būti veikiamas apkrovų ir ant jo negalima dėti daiktų
- Nuotolinio valdymo pulto negalima panardinti į skysčius
- Neleidžiama eksploatuoti neįstačius Geberit AquaClean kalkių šalinimo priemonėi skirtų kamščių

## Netinkamas naudojimas

Jeigu gaminiu naudojamas netinkamai, Geberit neprisiima jokios atsakomybės už pasekmes.

## Bendrieji saugos nurodymai

Per visą gaminio gyvavimo ciklą taikomos šios saugos instrukcijos:

- Prieš gaminiu naudodamiesi pirmą kartą perskaitykite naudojimo instrukcijas, kad susipažintumėte su gaminio naudojimu.
- Išsaugokite arba atsispausdinkite naudojimo instrukciją, kad galėtumėte su ja susipažinti vėliau.
- Jei prietaisas sugadintas, jo nenaudokite. Jeigu įmanoma, prietaisą atjunkite nuo elektros tinklo ir susisiekite su Geberit klientų aptarnavimo skyriumi.
- Prietaiso neatidarykite. Jame nėra jokių komponentų, kurie būtų skirti naudotojui prižiūrėti ar remontuoti.
- Nesiimkite jokių pakeitimų arba papildomo montavimo. Atlikus pakeitimų kyla pavojus gyvybei.
- Remonto darbus leidžiama atlikti tik įgaliotajam techniniam personalui, naudojančiam originalias atsargines dalis.
- Galima naudoti tik originalius priedus.
- Eksploatuotojas arba naudotojas gali atlikti tik tuos valdymo ir techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šioje naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu Geberit AquaClean buvo išmontuotas (pvz., persikeliant į kitą vietą), jį vėl sumontuodami visada vadovaukitės naujausios versijos montavimo instrukcijomis.
- Geberit AquaClean sujunkite tik su tokiu maitinimo tinklu, kurio įtampa atitinka identifikacinėje plokštelėje nurodytus duomenis.
- Dirbdami su valymo ir kalkių šalinimo priemonėmis visada laikykitės gamintojo nurodymų.

 Įvairiose šio dokumento vietose pateikiami įspėjamieji nurodymai. Įspėjamieji nurodymai – tai su naudojimu ir atitinkamomis situacijomis susiję saugos nurodymai. Juos pateikiant įspėjama apie tam tikrus pavojus.

 Šios instrukcijos atitinka techninę įrenginio būklę paskelbimo metu. Pasilieka teisę atlikti pakeitimų, susijusių su tolesniu įrenginio tobulinimu.

Naujausia šio ir kitų dokumentų versija pateikiama internete: <http://catalog.geberit.com>.

## Įspėjimų paaiškinimas

Įspėjimai pateikiami tose vietose, kur gali kilti pavojus.

Naudojami toliau išvardyti įspėjimai:



### ĮSPĖJIMAS

#### Pavojaus pobūdis ir šaltinis

Jei įspėjimo apie pavojų nebus paisoma, gali kilti pasekmių.

► Priemonės pavojui išvengti.

Toliau nurodyti signaliniai žodžiai vartojami norint atkreipti dėmesį į liekamąją riziką, susijusią su įspėjimais, ir į svarbią informaciją.

| Simbolis | Signalinis žodis ir reikšmė                                                                                                       |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | <b>PAVOJINGA</b><br>Šiuo signaliniu žodžiu žymimas didelis pavojus, kuris, jei jo nebus išvengta, lems mirtį ar sunkų sužalojimą. |
|          | <b>DĖMESIO</b><br>Šiuo signaliniu žodžiu žymimas pavojus, kuris, jei jo nebus išvengta, gali sukelti materialinių nuostolių.      |
|          | Žymimas vien tik simboliu.<br>Nurodo svarbią informaciją.                                                                         |

## Gaminio simbolių apžvalga

| Simbolis | Reikšmė                                                                                                        |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Prieš gaminį pradėdant naudoti būtina perskaityti atsargumo frazes ir naudojimo bei eksploatavimo instrukciją. |
|          | Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio                                                                            |

# Užregistruokite savo prietaisą

---

## Garantijos registravimas

Nemokamai pratęskite savo Geberit AquaClean garantinį laikotarpį. Užsiregistruokite per 90 dienų nuo sumontavimo datos.



Esant medžiagų ir gamybos defektams, trečiaisiais garantijos galiojimo metais Geberit nemokamai tiekia atsargines dalis, jei gaminį sumontavo ir atidavė eksploatuoti santechnikos darbų įmonė.

Pagal nuorodą:

<https://www.geberit-global.com/landingpages/gac-onboarding/>

Išmaniuoju telefonu arba  
planšetiniu kompiuteriu:



naudodami Geberit Home  
programą:

[Android:](#)



[iOS:](#)



Jei jūsų šalies nėra registracijos interneto svetainėje, peržiūrėkite sąrašą su kontaktine informacija ir internetiniais adresais. → Žr. „Kontaktai“.

# Susipažinkite su prietaisu

---

## Apie Geberit AquaClean prietaisus

Geberit AquaClean prietaisas yra unitazas su integruota bidė funkcija. Prietaisas taip pat atlieka visas įprasto tualetų funkcijas. Papildomos funkcijos priklauso nuo jūsų gaminio konstrukcijos.

## Funkcijų apžvalga

Higienos funkcijos:

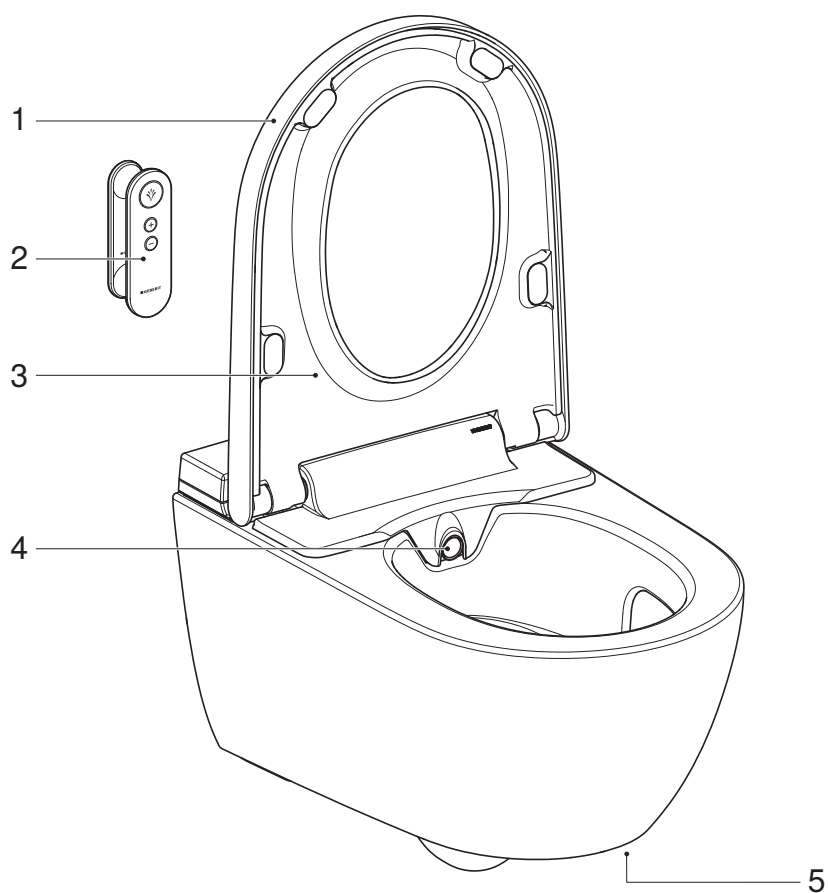
- TurboFlush– nuplovimo technologija
- WhirlSpray dušo technologija
- Švytuojamasis dušo laikiklio judesys
- automatinis dušo purkštukų valymas prieš kiekvieną dušo procedūrą ir po jos
- kalkių šalinimo programa

Komforto funkcijos:

- pasirenkamo stiprumo dušo čiurkšlė
- unitazo sėdynė ir dangtis su funkcija SoftClosing
- Nuotolinio valdymo pultelis



## Trumpai apie prietaisą



- 1 Unitazo dangtis
- 2 Nuotolinis valdymas su sieniniu laikikliu
- 3 Sėdynė WC puodui
- 4 Dušo laikiklis su apiplovimo purkštuku
- 5 Įrenginio apatinė dalis: Maitinimo jungiklis



# Valdymo koncepcija

## Apie veikimo principą

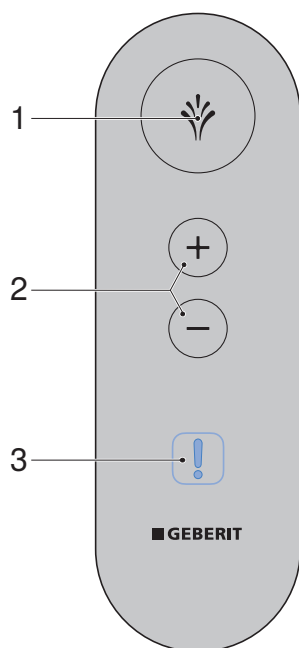
Unitazą su bidė funkcija valdyti nuotolinio valdymo pultu arba Geberit programa.



Geberit AquaClean unitazo su bidė nuotolinio valdymo pultelis yra išaktyvintas, kol unitazas su bidė yra susietas su Geberit Home programa.

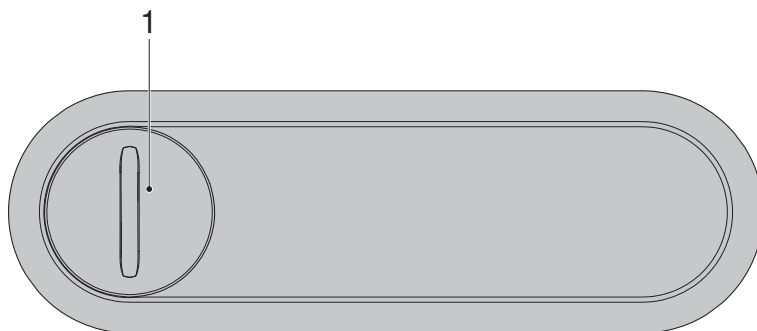
## Nuotolinio valdymo pulto priekinė pusė

Visas kasdienio naudojimo funkcijas galima valdyti nuotolinio valdymo pultelio priekinėje pusėje esančiais mygtukais.



- 1 Mygtukas <Dušas>: dušo funkcijos įjungimas ir išjungimas.
- 2 Mygtukai <+>/<->: padidinti arba sumažinti dušo srovės stiprumui.  
Mygtukai <+> ir <->: švytuojamasis judesys įjungiamas arba išjungiamas bidė funkcijos metu.
- 3 Būsenos šviesos diodas (matomas tik prireikus)

## Nuotolinio valdymo pulto galinė pusė



- 1 Baterijų skyrelis

## Nuotolinio valdymo pulto būsenos šviesos diodas

Paspaudus mygtuką, ant nuotolinio valdymo pultelio esantis LED šviesos diodas nurodo esamą prietaiso būseną.

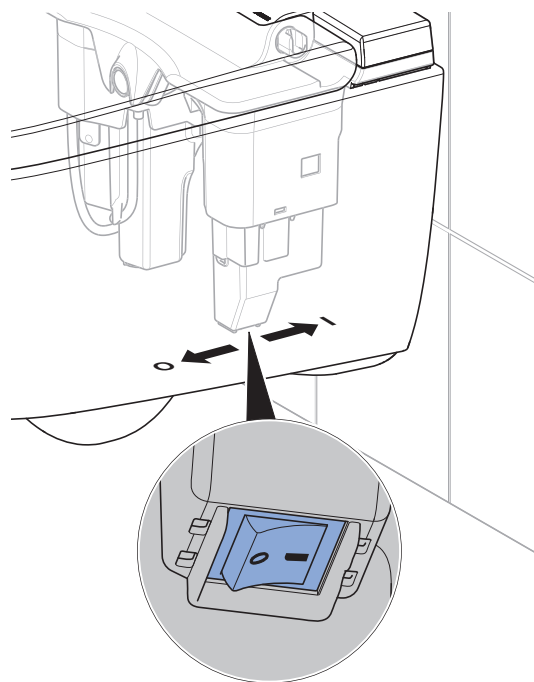
| Šviesos diodai            | Aprašymas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mirksi mėlynai            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vyksta susiejimas. → Žr. „Nuotolinio valdymo pulto priskyrimas iš naujo“, puslapis 31.</li> <li>Prietaisas inicializuojamas. → Žr. „Įrenginio įjungimas ir išjungimas“, puslapis 12.</li> </ul>                                                                                                                                       |
| Trumpai įsižiebia žaliai  | Susiejimas sėkmingas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Mirksi mėlynai / raudonai | <ul style="list-style-type: none"> <li>Įrenginys užblokuotas ir iš jo būtina nedelsiant pašalinti kalkes. Dušo funkcija blokuotoje būsenoje naudotis negalima. Iš įrenginio būtina pašalinti kalkes. → Žr. „Kalkių šalinimas iš prietaiso“, puslapis 24.</li> <li>Dušo funkcija išjungta. Vėl įjunkite dušo funkciją 2 kartus spustelėdami mygtuką &lt;Dušas&gt;.</li> </ul> |
| Mirksi raudonai           | <p>Pateiktas pranešimas apie gedimą.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išjunkite ir įjunkite prietaisą. → Žr. „Įrenginio įjungimas ir išjungimas“, puslapis 12.</li> <li>▶ Pakeiskite bateriją.</li> <li>▶ Susisieki su klientų aptarnavimo skyriumi.</li> </ul>                                                                                                  |
| Mirksi oranžine spalva    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Iš įrenginio šalinamos kalkės. Unitazu su bidė negalima naudotis tol, kol bus baigtas kalkių šalinimo procesas.</li> <li>Dušo rankena valoma. Dušo rankena yra ištiesta.</li> <li>Vykdoma vandens cirkuliacija. → Žr. „Automatinė vandens cirkuliacija“, puslapis 18.</li> </ul>                                                      |

## Įrenginio įjungimas ir išjungimas



Nuo išjungimo iki įjungimo turi praeiti mažiausiai 30 sekundžių.

▶ Paspauskite maitinimo jungiklį.



### Rezultatas

✓ Įrenginys po įjungimo iš naujo aktyvinamas.

# Geberit programa

---

## Tikrinti suderinamumą

Kad galėtumėte visa apimtimi naudoti Geberit programėlę, jums reikės naujausios Androide arba iOS versijos išmaniojo telefono. Jei reikia, patikrinkite leidimus (Bluetooth®, vietos bendrinimas) ir juos patvirtinkite.

## Geberit Home programos parsisiuntimas

Nemokamai atsisiųskite programėlę Geberit Home iš atitinkamos svetainės App-Store:

---

**1** Atverkite App-Store išmaniajame telefone.

---

**2** Paieškos laukelyje įveskite „Geberit Home App“.  
✓ Geberit Home programa atveriamą.



---

**3** Parsisiųskite programą.  
✓ Programa siunčiama ir bus rodoma jūsų išmaniajame telefone.

Norėdami parsisiųsti Geberit Home programą, galite nuskaityti ir atitinkamą QR kodą:

[Android:](#)



[iOS:](#)



## Geberit Home programos naudojimas

Geberit Home programa komunikuoja per Bluetooth® sąsają su Geberit AquaClean unitazu su bidė.



Geberit AquaClean unitazo su bidė nuotolinio valdymo pultelis yra išaktyvintas, kol unitazas su bidė yra susietas su Geberit Home programa.



Atkreipkite dėmesį, kad jūsų įrenginys gali neturėti nuotolinio valdymo pultelio arba kai kurios funkcijos gali neveikti. Geberit Home programos funkcijos ir nustatymai skiriasi priklausomai nuo įrenginio ir regiono ir yra pažymėti (pasirinktinai).

Šias funkcijas ir nustatymus galite naudoti naudodami Geberit Pradžia programėlę:

- Nuotolinio valdymo pultelis
  - Nuotolinio valdymo pultelio funkcijų naudojimas
  - Pritaikykite ir išsaugokite asmeninius nustatymus (pasirinktinai)
- Prietaiso nustatymai
  - Pagrindinių nustatymų pritaikymas ir išsaugojimas
- Geberit Klientų aptarnavimas (pasirinktinai)
  - Susisiekti su Geberit klientų aptarnavimo tarnyba
  - Geberit AquaClean Nuotolinės techninės priežiūros naudojimas
- Geberit Paslaugos (pasirinktinai)
  - Registruokite prietaisą
  - Garantijos pratęsimas
- Programinės įrangos naujinimas
  - Programinės aparatinės įrangos naujinimas
- Išsamios instrukcijos
  - Apiplovimo purkštuko ir džiovintuvo laikiklio (pasirinktinai) valymas
  - Kalkių šalinimas
  - Keraminio porėtojo filtro (pasirinktinai) keitimas

Šią informaciją galite atverti naudodami Geberit Home programą:

- Aiškinamieji filmai (pasirinktinai)
  - Funkcijų vaizdo įrašų leidimas
  - Priežiūros ir valymo vaizdo įrašų leidimas
- Triukšų šalinimas
  - Klaidų pranešimų rodymas
- Naudojimo instrukcija
  - Naudojimo instrukcijos rodymas

# Kaip prietaisą valdyti

## Pirmieji žingsniai

Naudodamiesi įrenginiu galite tikėtis toliau nurodyto veikimo.

Kai atsisėdate ant sėdynės WC puodui,

- pradedamas ruošti šiltas vanduo.
- prietaisas atblokuoja dušo funkciją.
- automatiškai iškviečiami pagrindiniai parametrai.

Pradėjus dušo procedūrą,

- bidės dušo procedūra trunka 20 sekundžių.
- dušo procedūrą galima bet kuriuo metu nutraukti.
- dušo procedūrą galima pritaikyti prie asmeninių poreikių.

Kai nuo sėdynės WC puodui atsistojate,

- išjungiamas dušo funkcija.
- intensyviai skalaujamas dušo purkštukas.
- įrenginys perjungiamas veikti energijos taupymo režimu.

## Papildomi jūsų įrenginio nustatymai naudojant Geberit Home programą

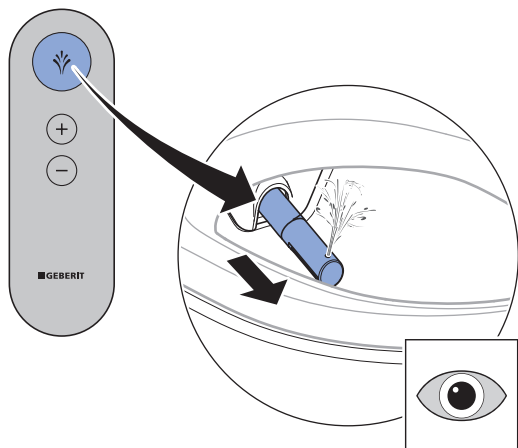
| Nustatymas                                         | Nustatymo intervalas | Pagrindinio profilio gamykliniai nustatymai |
|----------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------|
| Bidės dušo laikiklio padėtis                       | 1–5 pakopa           | 3 pakopa                                    |
| Bidės dušo laikiklio švytuoklinio judesio funkcija | įj. / išj.           | įj.                                         |
| Dušo vandens šildymas                              | įj. / išj.           | įj.                                         |
| Dušo vandens temperatūra                           | 1–5 pakopa           | 3 pakopa                                    |

## Išangės srities dušo naudojimas

### Sąlyga

- Sėdite ant unitazo sėdynės.

- ▶ Paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką <Dušas> ant nuotolinio valdymo pulto.



### Rezultatas

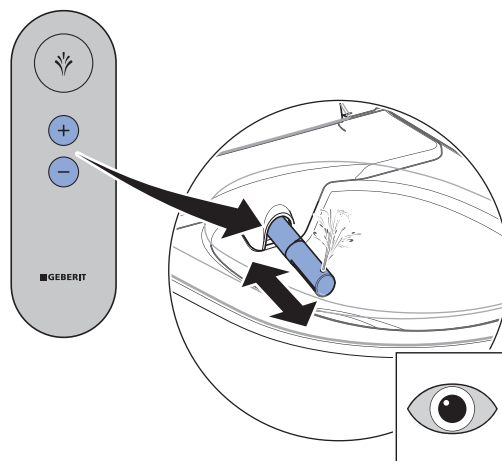
- ✓ Dušo procedūra pradedama su švytuojamuoju judesiu.

- i** Jei dušo procedūrą norite nutraukti pirma laiko, dar kartą paspauskite mygtuką <Dušas>.

## Išangės srities higieninio dušo švytuojamojo judesio išjungimas ir įjungimas

- i** Dušo laikiklio švytuojamasis judesys didina valymo veiksmingumą.

- ▶ Vienu metu paspaudus mygtukus <+> ir <->, galima įjungti ir išjungti svyruojantį judesį dušo metu.





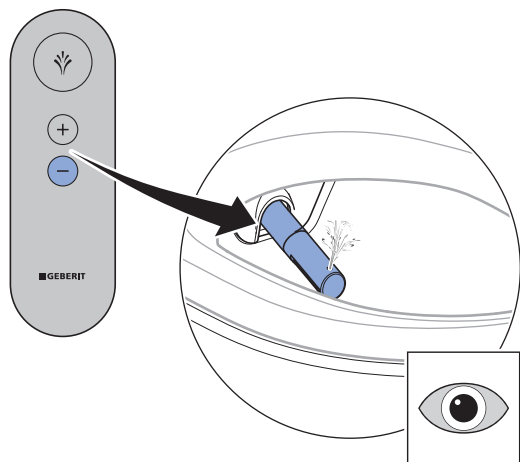
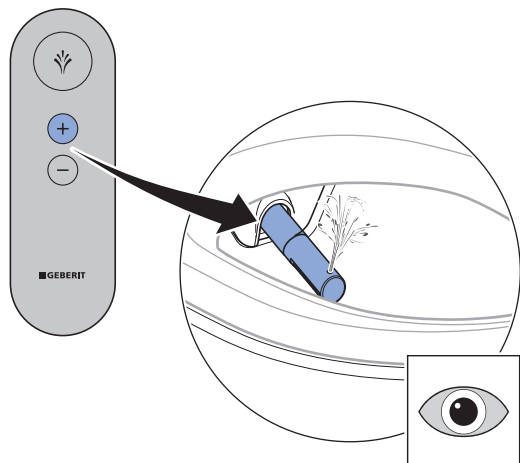
# Kaip dušo procedūrą pritaikyti prie savo poreikių

## Dušo čiurkšlės stiprumo nustatymas

### Sąlyga

- Dušo procedūra jau pradėta.

- ▶ Norėdami pastiprinti srautą, paspauskite mygtuką <+>. Norėdami susilpninti srautą, paspauskite mygtuką <->.



### Rezultatas

- ✓ Srovė sustiprėja arba susilpnėja.

- i** Galite rinktis 5 dušo čiurkšlės stiprumo pakopas.

## Dušo laikiklio padėties nustatymas

- i** Naudotojos moterys turėtų optimaliai pritaikyti dušo laikiklio padėtį pagal savo ergonominius duomenis, kad nenukentėtų vaginos srities natūrali apsauga.

### Sąlyga

- Dušo procedūra jau pradėta.

- ▶ Dušo laikiklį nustatykite naudodami programėlę Geberit Home.

### Rezultatas

- ✓ Dušo laikiklis optimaliai sureguliuotas.

- i** Galite rinktis 5 dušo laikiklio padėties pakopas.

# Prietaiso valymas ir kalkių šalinimas

## Priežiūros nurodymai

Nusprendėte įsigyti produktą su aukštos kokybės paviršiumi. Vykdykite toliau pateiktus priežiūros nurodymus.

Gamintojas nepriima jokios atsakomybės dėl produkto apgadinimo, jeigu produktas buvo netinkamai prižiūrimas ir naudojamas.

## Bendrosios valymo rekomendacijos

Norint užtikrinti nepriekaištingą unitazo su bide veikimą, būtina laikytis valymo intervalų. Valymui galima naudoti tik tinkamus valiklius ir valymo priemones. → Žr. „Pritaikytos valymo priemonės ir valymo prietaisai“, puslapis 19.

| Valymo intervalas | Valymo pobūdis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kas dieną         | ► Vandens lašus pašalinkite minkšta šluoste be pūkų, kad neatsirastų kalkių dėmių.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kas savaitę       | ► Keraminį unitazą valykite Geberit AquaClean valikliu. → Žr. „Pritaikytos valymo priemonės ir valymo prietaisai“, puslapis 19.<br>► Kruopščiai nuvalykite visus paviršius ir kampus. → Žr. „WC puodų dangčio priežiūros nurodymai“, puslapis 21.<br>► Patikrinti ir, prireikus, nuvalyti apiplovimo purkštuką. → Žr. „Dušo purkštuko valymas“, puslapis 22.<br>► Apiplovimo purkštuką praskalaukite tekančiu vandeniu, kad būtų pašalintos pašalinės medžiagos. |

## Automatinė vandens cirkuliacija

Po įjungimo prietaisas 10 sekundžių skalaujamas švariu vandeniu. Šitaip prieš naudojantis dušu užtikrinama vandens kokybė.

## Tikslinis dezinfekavimas

Dezinfekuoti reikia tik tuo atveju, jeigu dėl patogenų kyla konkreči infekcijos rizika. Kitais atvejais laikykitės rekomenduojamų valymo intervalų ir atlikite nurodytus valymo darbus. → Žr. „Bendrosios valymo rekomendacijos“.

### DĖMESIO

#### Agresyvi dezinfekavimo priemonė

Dezinfekuojant agresyviomis dezinfekavimo priemonėmis galima pažeisti paviršių.

- Naudokite tik dezinfekavimo priemones, gaminamas alkoholio pagrindu, kurios taip pat tinka rankoms ir odai dezinfekuoti.
- Dirbdami su pavojingomis medžiagomis laikykitės gamintojo saugos nurodymų.

| Dezinfekavimo pobūdis                                                                        | Dezinfekavimo procesas                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dezinfekavimas drėgnomis šluostėmis</b><br>Skirtas trinčiai atspariems lygiems paviršiams | ► Visus paviršius sudrėkinkite dezinfekavimo priemone.<br>► Dezinfekavimo priemonę palikite veikti pagal gamintojo instrukcijas.<br>► Galiausiai paviršius nušluostykite vienkartinio rankšluosčiu. |

## Pritaikytos valymo priemonės ir valymo prietaisai

### DĖMESIO

#### Agresyvios kalkių šalinimo priemonės

Netinkamos kalkių šalinimo priemonės gali prietaisą pažeisti.

- Kalkėms šalinti naudokite vien tik Geberit AquaClean kalkių šalinimo priemonę.
- Vadovaukitės skyriumi dėl kalkių šalinimo iš įrenginio.

### DĖMESIO

#### Agresyvūs ir abrazyviniai valikliai

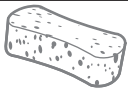
Valant agresyviais ir abrazyviniais valikliais galima pažeisti paviršius.

- Naudokite Geberit AquaClean valiklius.
- Vadovaukitės valymo ir priežiūros instrukcijomis.

Rekomenduojama naudoti Geberit AquaClean valymo rinkinį, nes jame yra paruošto naudoti ir visiems Geberit AquaClean paviršiams optimaliai pritaikyto valiklio.

Toliau nurodytos rekomenduojamos tinkamų valiklių ir valymo priemonių savybės, kad atitinkamus valymo darbus būtų galima optimaliai atlikti:

| Simbolis                                                                            | Tinkamo valiklio savybės                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|   | Suderinamas su oda                                       |
|  | Silpnai rūgštus, pavyzdžiui, praskiesta citrinos rūgštis |
|  | Mažai putojantis                                         |
|  | Skystas                                                  |
|  | Vandeninis                                               |

| Simbolis                                                                            | Tinkama valymo priemonė             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|  | Minkštos, smulkių porų kempinės     |
|  | Minkštos šluostės be dulkių ir pūkų |
|  | Unitazų šepetys                     |

## Priežiūros instrukcijos lygiems paviršiams

Visus lygius paviršius galima higieniškai nuvalyti vandeniu ir skysta, odai nekenksminga, švelnia valymo priemone.



Agresyvios ir šveičiančios valymo priemonės gali pažeisti paviršiaus dangą. Naudokite tik skystas, odos neėsdinančias valymo priemones. Geberit AquaClean valymo priemonių rinkinyje (prekės Nr. 242.547.00.1) yra valymo priemonė, kurią galima iškart naudoti ir kuri yra optimali visiems Geberit AquaClean paviršiams.

## Sanitarinės keramikos priežiūros nurodymai

- Įprastą valiklį naudokite tik atsižvelgdami į atitinkamus gamintojo parengtus duomenis.
- Pasirūpinkite, kad tol, kol nepasibaigęs valiklio poveikis, sanitarinės keramikos sėdynės arba WC dangtis būtų pakeltas arba išmontuotas.
- Jeigu susikaupia įsisenėjusios nuosėdos, naudokite valiklį, kurio sudėtyje yra chloro, šlifuojamąjį arba šveičiamąjį valiklį.
- Valydami nenaudokite aštrių ar smailių daiktų.

| Nešvarumai                             | Priežiūros priemonės                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kasdieniam valymui                     | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Naudokite tik skystus, neėsdinančius valiklius ir vandenį.</li><li>▶ Paskui paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Jeigu nešvarumai įsisenėję             | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Apskritai naudoti sanitarinei keramikai pritaikytą valiklį arba neėsdinančią šveičiamąją priemonę.</li><li>▶ Kalkių nuosėdas šalinkite naudodami neėsdinantį valiklį, kurio sudėtyje yra acto.</li><li>▶ Paviršius nuplaukite vandeniu.</li><li>▶ Paskui paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Jeigu susikaupė įsisenėjusios nuosėdos | <p>Organinės nuosėdos (rudai juodos spalvos):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Atitinkamas vietas valykite įprastu valikliu, kurio sudėtyje yra chloro. Laikykitės valymo priemonės gamintojo nurodymų. Valikliu, kurio sudėtyje yra chloro, poveikio trukmė neturi būti ilgesnė kaip 2 val.</li><li>▶ Paviršius nuplaukite vandeniu.</li><li>▶ Paskui paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.</li></ul> <p>Silikatų nuosėdos (pilkos spalvos):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Naudokite mikroplyušto šluostę su įprastu stiklo keramikos valikliu.</li><li>▶ Atitinkamas vietas valykite ranka darydami sukamuosius judesius. Silikatų nuosėdos būna labai atsparios, todėl gali tekti gerokai jas patrinti.</li><li>▶ Paviršius nuplaukite vandeniu.</li><li>▶ Paskui paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkelių.</li></ul> |

## WC puodų dangčio priežiūros nurodymai

Valydami WC puodų dangtį laikykitės šių nurodymų:

- Valydami WC puodų dangtį pasirūpinkite, kad tol, kol nepasibaigęs valymo priemonės poveikis, dangčiai būtų pakelti arba išmontuoti.
- Nenaudokite chloruotų arba rūgštinių bei ėsdinančių valymo priemonių.
- Niekada nenaudokite braižančių arba abrazyvinių valymo priemonių.
- Valydami nenaudokite aštrių ar smailių daiktų.
- Naudokite tik skystus, neėsdinančius valiklius ir vandenį.
- Naudokite minkštą šluostę be pūkų.
- Nedelsdami pašalinkite medžiagas, kuriose yra tirpiklio.

## Unitazo sėdynės ir korpuso valymas

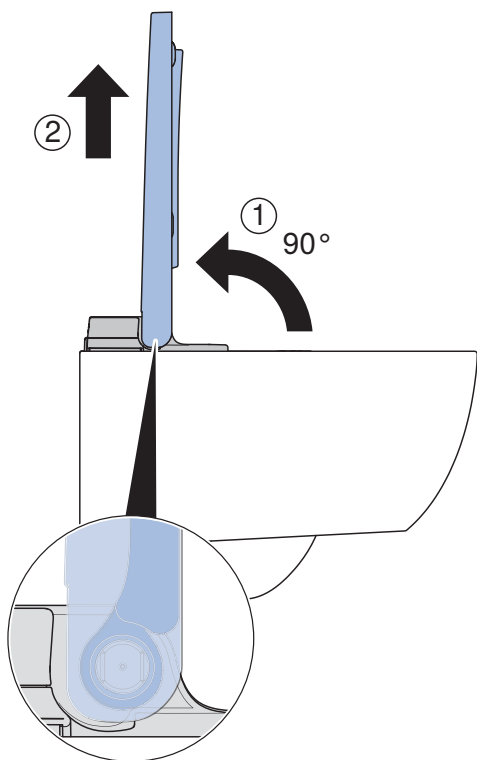


Būkite atsargūs, kad nesubraižytumėte paviršiaus. Komponentus visada dėkite ant minkšto, nebraižančio patiesalo.

**1**

Pakelkite aukštyn WC puodo dangtį vertikaliu kampu (90°) ir iškelkite jį iš lankstų.

- ✓ Tinkamu kampu nustatytą unitazo sėdynę galima visiškai lengvai išimti.



**2**

Paviršius apipurkškite Geberit AquaClean valikliu.

**3**

Paviršius nušluostykite minkšta šluoste be pūkų.

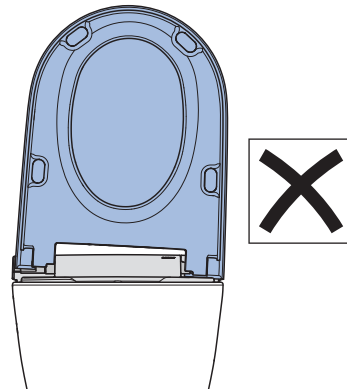
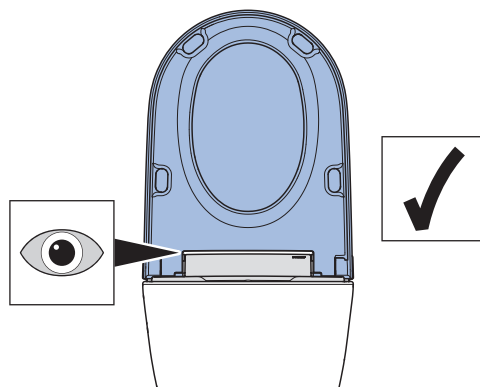
**4**

Paskui paviršius nusauskite minkšta šluoste be pūkų.

**5**

Įstatykite WC puodo dangtį į lankstus vertikaliu kampu (90°).

- ✓ Unitazo sėdynė prie keraminio unitazo turi priglusti vertikaliai.



## Dušo purkštuko valymas



- Valydami naudokite minkštą bepūkę šluostę.
- Geberit AquaClean valymo priemonė yra ypatingai tinkama visiems įrenginio paviršiams.

**1**

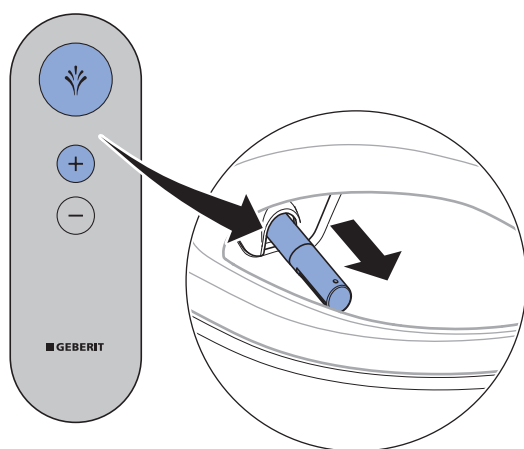
Atidarykite unitazo dangtį.

**2**

Užlenkite unitazo sėdynę į viršų.

**3**

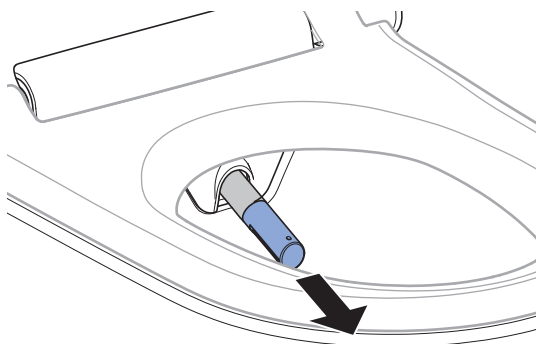
Norėdami ištraukti dušo laikiklį, vienu metu paspauskite mygtukus <Dušas> ir <+> ant nuotolinio valdymo pultelio.



✓ Dušo laikiklis iki galo ištiesiamas.

**4**

Ištraukite apiplovimo purkštuką, kad jį galėtumėte išvalyti ir pašalinti kalkes.



**5**

Dušo purkštuką apipurškite Geberit AquaClean valikliu. Galiausiai dušo purkštuką nuplaukite vandeniu.

**6**

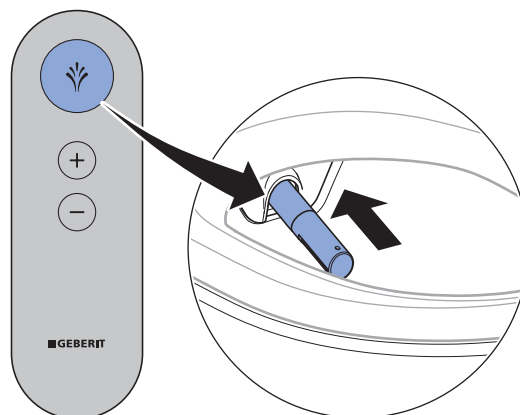
Dušo purkštuką pakeiskite, jei jo nebegalima švariai išvalyti ir iš jo pašalinti kalkes.

**7**

Prieš dušo laikiklį vėl surinkdami ir sumontuodami, kruopščiai jį išdžiovinkite.

**8**

Norėdami ištraukti dušo laikiklį, paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką <Dušas>.



✓ Dušo laikiklis iki galo įtraukiamas.

### Rezultatas

✓ Valymo procesas baigtas.

## Ausgleichspuffer ersetzen



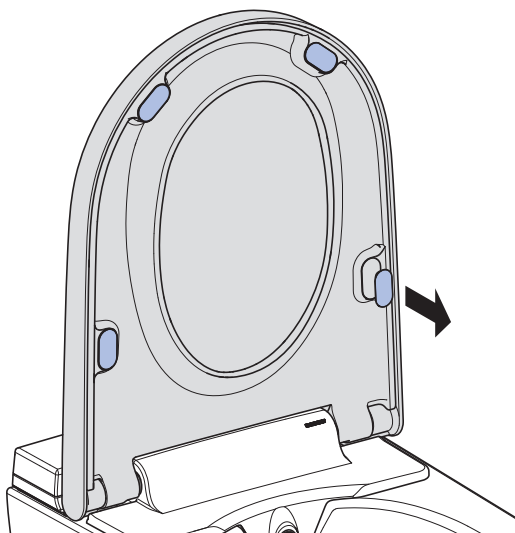
Jei išlyginamieji buferiai netolygiai remiasi į tualetą, bidė dušas gali būti pažeistas.

**1**

Atlenkite unitazo dangtį ir unitazo žiedą.

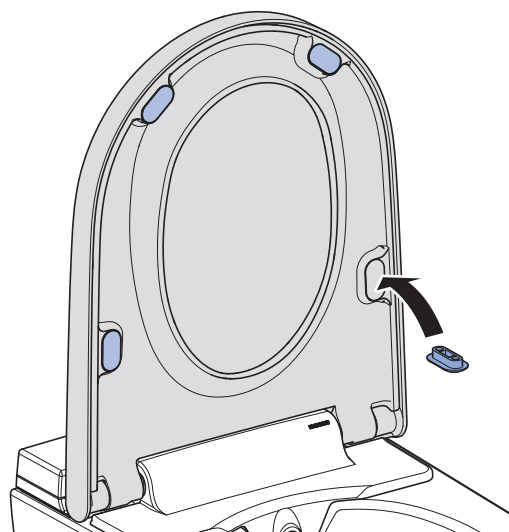
**2**

Pašalinkite pažeistus išlyginamuosius buferius.



**3**

Naudokite tinkamus išlyginamuosius buferius.



### Rezultatas

- ✓ Išlyginamieji buferiai tolygiai priglunda prie tualetą keramikos.

## Kalkių šalinimas iš prietaiso

Ką reikia žinoti apie kalkių šalinimą:

- Šalinant kalkes prietaisu galima toliau naudotis be bidė funkcijų.
- Kalkių šalinimo procesas trunka ne ilgiau kaip 40 minučių. Per tą laiką būsenos šviesos diodas mirksi oranžine spalva ir išmaniajame telefone rodoma kalkių šalinimo būseną. Kai tik paspaudus mygtuką būsenos šviesos diodas nustoja mirksėti oranžine spalva, dušo funkcija vėl gali veikti.

### DĖMESIO

#### Agresyvos kalkių šalinimo priemonės

Netinkamos kalkių šalinimo priemonės gali prietaisą pažeisti.

- ▶ Kalkėms šalinti naudokite vien tik Geberit AquaClean kalkių šalinimo priemonę.
- ▶ Vadovaukitės skyriumi dėl kalkių šalinimo iš įrenginio.



Jei pripylėte kalkių šalinimo priemonės, kalkių šalinimo procedūros nereikėtų nutraukti, nes priešingu atveju priemonė bus išskalauta.



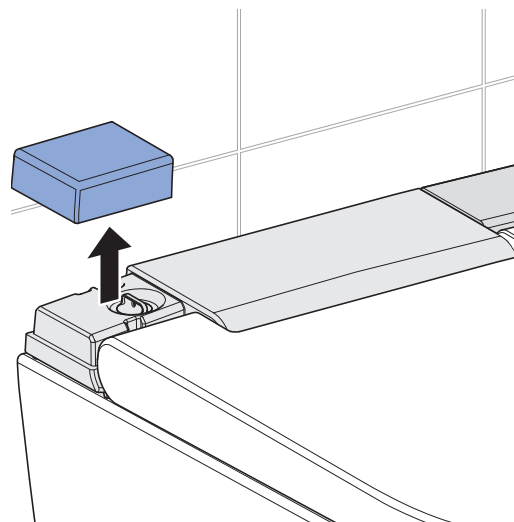
Jei inicijuojate savaiminį nukalkinimą, vandens lygis vandens šildytuve automatiškai nesumažėja. Pildant kalkių šalinimo priemonę, į keraminę angą gali patekti nedidelis kiekis vandens.

### Sąlyga

- Paspaudus mygtuką, nuotolinio valdymo pulto būsenos šviesos diodas mirksi mėlynai / raudonai.
- Geberit Home programėlėje rodomas įspėjamasis simbolis dėl [Priežiūros] ir dėl [Kalkių šalinimo].
- Dušo laikiklis turi būti iki galo įstumtas.
- Uždenkite unitazo dangtį.

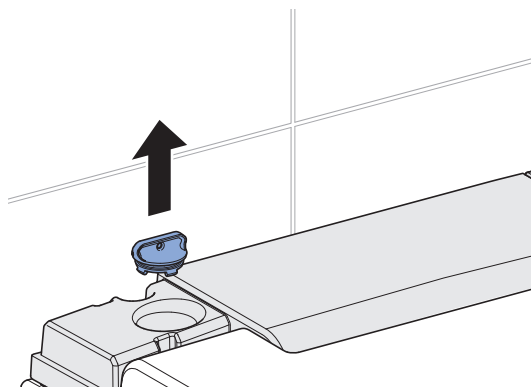
1

Nuimkite kairįjį dekoratyvinį dangtį.



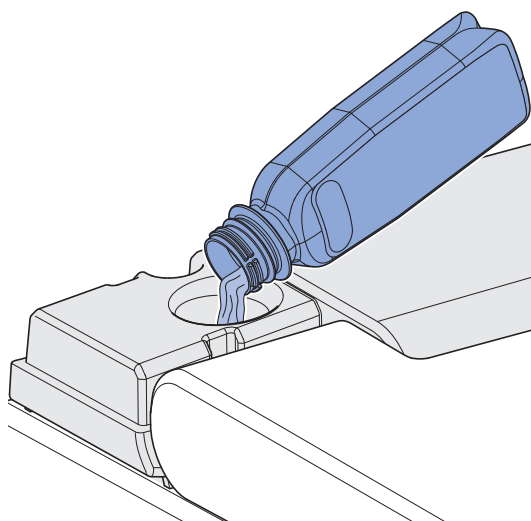
2

Ištraukite kamščius.



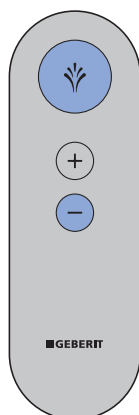
3

Į pripildymo angą supilkite buteliuką (125 ml) Geberit AquaClean kalkių šalinimo priemonės.



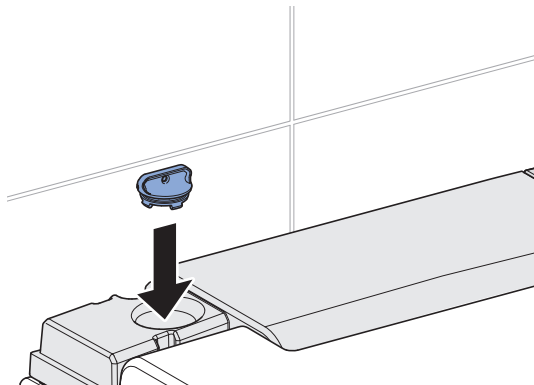


- 4** Norėdami pradėti kalkių šalinimo procesą, vienu metu 5 sekundes spauskite mygtukus <Dušas> ir <-> arba naudokite Geberit Home programėlę, [Priežiūra], [Kalkių šalinimas].



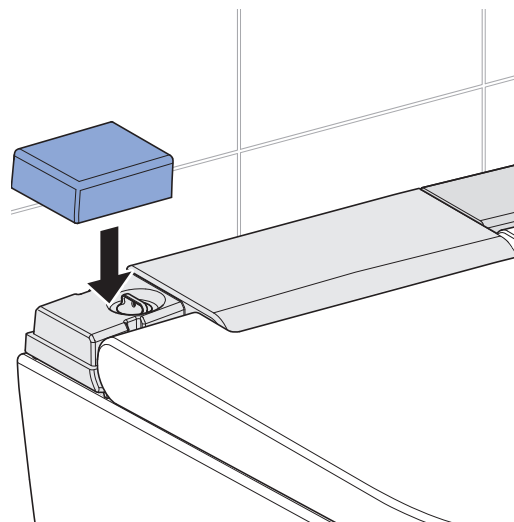
- ✓ Paspaudus mygtuką, nuotolinio valdymo pulto būsenos šviesos diodas mirksi oranžine spalva ir po 10 sekundžių užgesa. Kai paspaudus mygtuką būsenos šviesos diodas nustoja mirksėti oranžine spalva, kalkių šalinimo procesas yra baigtas.

- 5** Vėl įstatykite kamščius.



- 6** Išsiliejusią kalkių šalinimo priemonę tuojau pat nuvalykite drėgna šluoste.

- 7** Nuimkite kairįjį dekoratyvinį dangtį.



## Įrenginio pateikiamas pranešimas apie kalkių šalinimą

Šioje lentelėje nurodyta, kaip atpažinti kalkių šalinimo pranešimus ir kokių reikia imtis veiksmų triktims pašalinti.

| Dažnumas                                          | Pranešimas                                                                                                                                                                                        | Trikties šalinimas                                                                      |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Reguliarus kalkių šalinimas: bent kartą per metus | <ul style="list-style-type: none"><li>Krypties lemputės šviesos diodas mirksi mėlynai / raudonai.</li><li>Programėlėje Geberit Pradžia rodomas įspėjamasis simbolis [nukalkinimo metu].</li></ul> | ► Atlikite kalkių šalinimo procesą. → Žr. „Kalkių šalinimas iš prietaiso“, puslapis 24. |

## Kaip pašalinti triktis

### Trikčių šalinimo veiksmai

Šioje lentelėje nurodyta, kokių veiksmų turėtumėte imtis įvykus triktims:

- Veiksmus vieną po kito atlikite tol, kol įrenginio triktis bus pašalinta arba jis vėl tinkamai veiks.
- Laikykitės nurodytos veiksmų sekos.

| Veiksmas | Trikties aprašymas                                                                             | Trikties šalinimas                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | Unitazas su bidė veikia netinkamai arba išvis neveikia.                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>► Įrenginį išjunkite. → Žr. „Įrenginio įjungimas ir išjungimas“, puslapis 12.</li><li>► Palaukite 30 sekundžių.</li><li>► Įrenginį įjunkite. → Žr. „Įrenginio įjungimas ir išjungimas“, puslapis 12.</li></ul> |
| 2        | 1 veiksmas buvo atliktas. Unitazas su bidė vis tiek veikia netinkamai arba išvis neveikia.     | ► Patikrinkite nuotolinio valdymo pulto būsenos šviesos diodą. → Žr. „Nuotolinio valdymo pulto būsenos šviesos diodas“, puslapis 12.                                                                                                                 |
| 3        | 2 ir 1 veiksmai buvo atlikti. Unitazas su bidė vis tiek veikia netinkamai arba išvis neveikia. | ► Peržiūrėkite trikčių lentelėje pateikiamus gedimų aprašus ir prireikus atlikite atitinkamus trikčių šalinimo veiksmus. → Žr. „Unitazas su bidė neveikia“, puslapis 27 ir „Kiti gedimai“, puslapis 28.                                              |
| 4        | 1–3 veiksmai buvo atlikti. Unitazas su bidė vis tiek veikia netinkamai arba išvis neveikia.    | ► Susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi.                                                                                                                                                                                                       |

## Unitazas su bidė neveikia

Ši lentelė jums padės nustatyti gedimą, kai unitazas su bidė visiškai neveikia.



### PAVOJINGA

#### Elektros smūgis

Techninės priežiūros arba trikčių šalinimo darbus atliekant netinkamai kyla sunkaus sužalojimo ar mirties pavojus.

- ▶ Gedimo atveju prietaisą reikia nedelsiant išjungti maitinimo jungikliu ir susisiekti su klientų aptarnavimo skyriumi.
- ▶ Prietaiso elektros įrangos montavimo darbus gali atlikti tik kvalifikuoti elektrikai.
- ▶ Prietaiso atnaujinimus ir pakeitimus gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai.



Jeigu nustatomas gedimas, unitazas su bidė gali būti naudojamas kaip įprastas unitazas. Dušo laikiklis turi būti iki galo įstumtas. Unitazo vandens nuleidimas valdomas kaip įprastai, mygtukais ant unitazo bakelio.



Jei prietaisas sugedęs, jį išjunkite naudodamiesi maitinimo jungikliu.

| Veiksmas | Trikties aprašymas                                                                                                            | Trikties šalinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | Unitazo su bidė ir būsenos šviesos diodas yra be funkcijos.                                                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vėl įjunkite ir išjunkite prietaisą. → Žr. „Įrenginio įjungimas ir išjungimas“, puslapis 12.</li></ul> <b>Rezultatas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Prietaisas inicializuojamas iš naujo.</li></ul>                                                                                                                                                                |
| 2        | Vieną kartą suveikia elektros skirstytuve esantis saugiklis arba jungtuvas su liekamosios srovės apsaugu.                     | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pakeiskite arba iš naujo nustatykite saugiklį elektros skirstytuve.</li><li>▶ Iš naujo nustatykite jungtuvą su liekamosios srovės apsaugu elektros skirstytuve.</li></ul> <b>Rezultatas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Įrenginys po įjungimo iš naujo aktyvinamas. Naudojant įrenginį saugiklis arba jungtuvas su liekamosios srovės apsaugu nesuveikia.</li></ul> |
| 3        | Naudojant įrenginį pakartotinai suveikia elektros skirstytuve esantis saugiklis arba jungtuvas su liekamosios srovės apsaugu. | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Atjunkite maitinimo laidą (jei yra).</li><li>▶ Pakeiskite arba iš naujo nustatykite elektros skirstytuve esantį saugiklį arba jungtuvą su liekamosios srovės apsaugu.</li><li>▶ Susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi.</li></ul> <b>Rezultatas</b> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Prietaisas sugedęs.</li></ul>                                                  |
| 4        | Gaminys turi nežinomą techninį defektą.                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Atjunkite elektros skirstytuve esantį saugiklį arba jungtuvą su liekamosios srovės apsaugu.</li><li>▶ Atjunkite maitinimo laidą (jei yra).</li><li>▶ Susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi.</li><li>▶ Pasirūpinkite, kad specialistas patikrintų elektros tiekimo sistemą.</li></ul>                                                                                      |

## Kiti gedimai

Ši lentelė padės nustatyti triktis, kai neveikia atskiros unitazo su bidė funkcijos.



Jeigu nustatomas gedimas, unitazas su bidė gali būti naudojamas kaip įprastas unitazas. Dušo laikiklis turi būti iki galo įstumtas. Unitazo vandens nuleidimas valdomas kaip įprastai, mygtukais ant unitazo bakelio.



Jei prietaisas sugedęs, jį išjunkite naudodamiesi maitinimo jungikliu.

| Trikties aprašymas                                                                       | Priežastis                                    | Trikties šalinimas                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Būsenos šviesos diodas mirksi mėlynai / raudonai.                                        | Įrenginys apneštas kalkėmis                   | ► Iš įrenginio pašalinkite kalkes. → Žr. „Kalkių šalinimas iš prietaiso“, puslapis 24.                                                                                                                |
| Dušo rankena automatiškai nesusitraukia.                                                 | Įvyko triktis                                 | ► Sustumkite dušo rankeną rankiniu būdu.                                                                                                                                                              |
| Dušo laikiklis veikia netinkamai.                                                        | Įvyko triktis                                 | ► Unitazą su bidė tinklo jungikliu 30-čiai sekundžių išjunkite.<br>► Unitazą su bidė įjunkite per tinklo jungiklį.<br><br><b>Rezultatas</b><br>✓ Įrenginys po įjungimo iš naujo aktyvinamas.          |
| Sumažėjo dušo plovimo veiksmingumas.                                                     | Užsikimšęs arba sugedęs apiplovimo purkštukas | ► Apiplovimo purkštuką išvalykite arba pakeiskite. → Žr. „Dušo purkštuko valymas“, puslapis 22.<br>► → Žr. „Kalkių šalinimas iš prietaiso“, puslapis 24.                                              |
| Jeigu naudojamas dušas, unitazo su bidė vanduo nebepašildomas iki įprastos temperatūros. | Unitazas su bidė nėra išvalytas               | ► → Žr. „Kalkių šalinimas iš prietaiso“, puslapis 24.<br>► Unitazą su bidė maitinimo jungikliu 30-čiai sekundžių išjunkite.<br><br><b>Rezultatas</b><br>✓ Įrenginys po įjungimo iš naujo aktyvinamas. |

## Neveikia nuotolinio valdymo pultas

Ši lentelė padės nustatyti triktis, kai:

- nuotolinio valdymo pultas neveikia.
- unitazo su bidė negalima valdyti naudojant nuotolinio valdymo pultelį.



Naudojantis Geberit programa nuotolinio valdymo pultas nėra suaktyvinamas.



Jei prietaisas sugedęs, jį išjunkite naudodamiesi maitinimo jungikliu.

| Veiksmas | Trikties aprašymas                                                                                                                                             | Trikties šalinimas                                                                                                                                                                                                                                |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | Unitazo su bidė nepavyksta valdyti nuotolinio valdymo pulteliu.                                                                                                | <p>► Nuotolinio valdymo pultelį priskirkite iš naujo.<br/>→ Žr. „Nuotolinio valdymo pulto priskyrimas iš naujo“, puslapis 31.</p> <p><b>Rezultatas</b></p> <p>✓ Nuotolinio valdymo pultelio būsenos šviesos diodas dega 3 sekundes.</p>           |
| 2        | Unitazo su bidė nepavyksta valdyti nuotolinio valdymo pulteliu. Nuotolinio valdymo pultelis buvo paskirtas iš naujo.                                           | <p>► Pakeiskite bateriją (CR2032 tipo). → Žr. „Nuotolinio valdymo pulto baterijos pakeitimas“, puslapis 30.</p> <p>► Nuotolinio valdymo pultelį priskirkite iš naujo.<br/>→ Žr. „Nuotolinio valdymo pulto priskyrimas iš naujo“, puslapis 31.</p> |
| 3        | Baterija buvo pakeista ir nuotolinio valdymo pultelis buvo paskirtas iš naujo. Tačiau nuotolinio valdymo pultelis lieka neaktyvus, kai paspaudžiamas mygtukas. | <p>► Susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi.</p> <p><b>Rezultatas</b></p> <p>✓ Nuotolinio valdymo pultelis sugedęs.</p>                                                                                                                      |

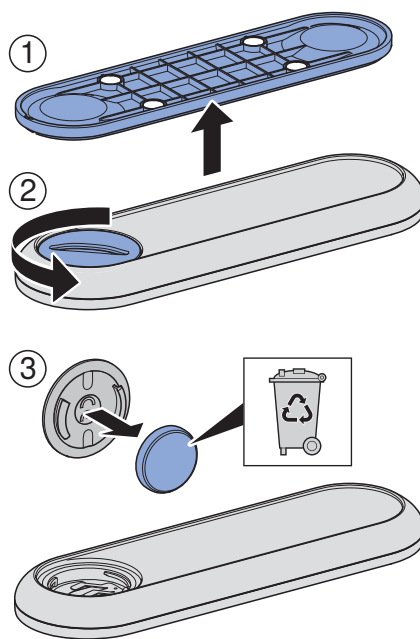
## Nuotolinio valdymo pulto baterijos pakeitimas

### Sąlyga

- Nuotolinio valdymo pultelio priekyje esantis būsenos šviesos diodas mirksi raudonai.
- Nuotolinio valdymo pultelis visą laiką yra unitazo su bidė aprėpties zonoje.

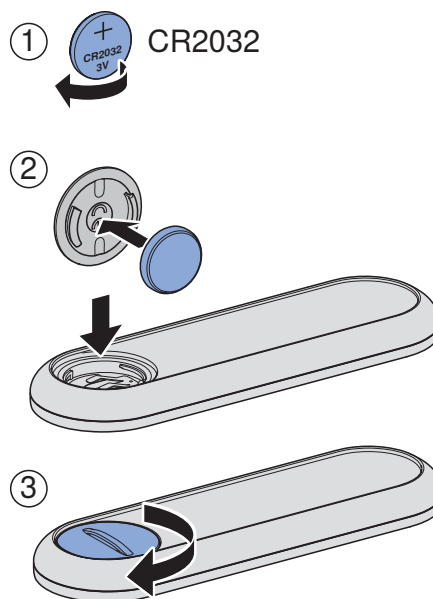
1

Išimkite išsiekvojusią bateriją. Išsiekvojusią bateriją tinkamai pašalinkite.



2

Įdėkite naują CR2032 tipo bateriją.



## Nuotolinio valdymo pulto priskyrimas iš naujo



Prietaisą galima valdyti tik vienu priskirtu nuotolinio valdymo pultu.

### Sąlyga

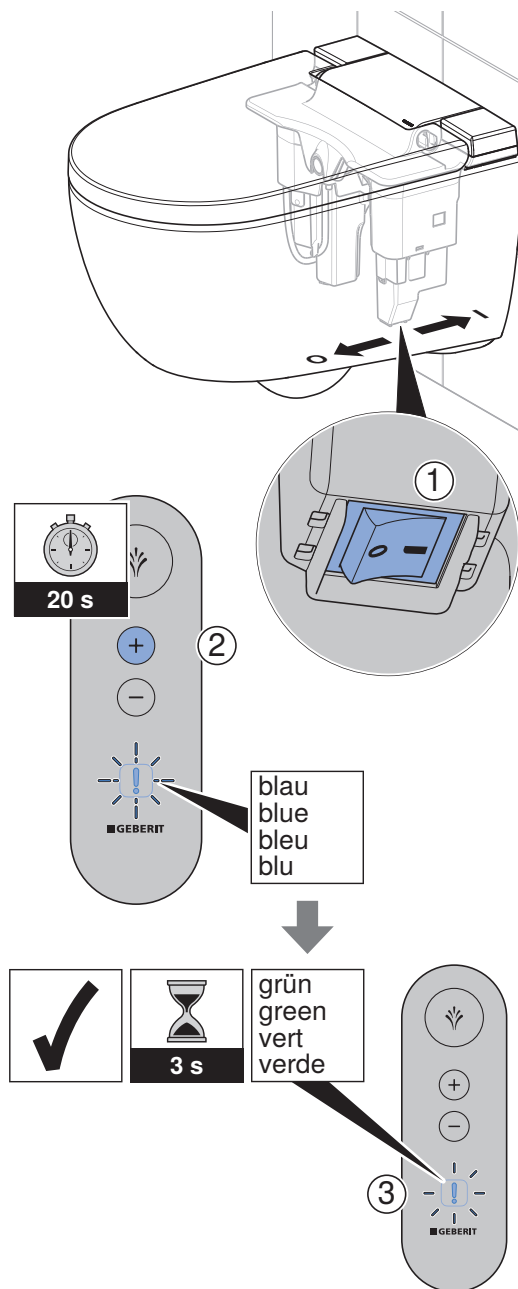
- Prietaisas išjungtas.

1

Ijunkite prietaisą.

2

Paspauskite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką <+> maždaug 20 sekundžių.



- ✓ Per šį laiką nuotolinio valdymo pultelio būsenos šviesos diodas mirksi mėlynai.
- ✓ Nuotolinio valdymo pulto šviesos diodui įsižiėbus 3 s, ryšys yra užmegztas.

### Rezultatas

- ✓ Unitazą su bidė galima valdyti nuotolinio valdymo pulteliu.

## Geberit grupė ir tvarumas

Būdama pagrindinė Europos sanitarinės įrangos rinkos bendrovė Geberit užtikrina, kad būtų taupomas vanduo, ištekliai būtų naudojami veiksmingai ir statoma būtų tvariai. Bendrovė per dešimtmečius įrodė, kad ilgalaikė sėkminga verslo veikla yra suderinama su aplinkos tausojimu ir socialine atsakomybe. Tausojanti įmonės veikla taip pat padeda taupyti išlaidas ir sumažinti riziką. Vykdydamas tokią veiklą Geberit taip pat yra pavyzdys klientams, tiekėjams ir kitiems partneriams bei nustato standartus. Jiems priskiriami vandenį taupantys ir tvarieji gaminiai, saugi, aplinką tausojanti ir išteklius veiksmingai naudojanti gamyba, laikantis griežtų aplinkos apsaugos reikalavimų ir etikos normų atlikti įsigijimai ir logistika bei tinkamos darbo sąlygos daugiau kaip 12 000 motyvuotų ir kompetentingų darbuotojų. Visuomeninė atsakomybė užtikrinama, be kitų dalykų, įgyvendinant visą pasaulį apimančius pagalbos projektus, kurie susiję su pagrindiniais gebėjimais tvarkyti vandens išteklius.

## Ekologinis projektavimas – ekologinė pusiausvyra

Tvarieji gaminiai sukuriama sistemingai diegiant inovacijų procesus, naudojant aplinkai kuo mažiau kenkiančias medžiagas ir taikant jų tausojančius veikimo principus, mažinant riziką ir užtikrinant ypač veiksmingą išteklių naudojimą. Jeigu gaunama užklausa, galima pristatyti šiems gaminiams parengtą išsamią ekologinės pusiausvyros ataskaitą.

## Ekologinio pobūdžio rekomendacijos

Šis gaminys buvo labai kruopščiai suprojektuotas taip pat atsižvelgiant į vartotą energiją, vandenį ir išteklius (žr. taip pat Techniniai duomenys). Gaminio ekologinį pėdsaką galite sumažinti, jeigu laikysitės šių rekomendacijų:

- Išjunkite prietaisą, jeigu išvykstate atostogauti.
- Dušo funkciją išjunkite ranka, kad šiltas vanduo būtų taupomas.
- Džiovindami naudokite mažiau popieriaus.
- Jeigu jums dušo šiltas vanduo nėra reikalingas, išjunkite vandens šildytuvo šildymo funkciją.
- Naudokite aplinkai nežalingą valymo priemonę.
- Reguliariai atlikite prietaiso techninę priežiūrą ir jį naudokite tausodami, kad jo naudojimo trukmė pailgėtų.
- Defektinius prietaisus šalindami kvalifikuotai atiduokite juos Geberit arba paskirtajam partneriui.



# Šalinimas

---

## Senų elektros ir elektroninių prietaisų šalinimas



Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninių atliekų negalima išmesti kartu su likusiomis atliekomis; jos turi būti šalinamos atskirai. Galutiniai naudotojai yra teisiškai įpareigoti grąžinti senus prietaisus valstybinėms atliekų šalinimo institucijoms, platintojams arba Geberit. Daugelis elektros ir elektroninių prietaisų platintojų privalo nemokamai priimti senus elektros ir elektroninius prietaisus. Dėl grąžinimo Geberit kreipkitės į atsakingą pardavimo ar aptarnavimo įmonę.

Panaudotas baterijas ir akumuliatorius, kurie neįdėti į seną prietaisą, taip pat lempas, kurias galima išimti iš seno prietaiso jo nesunaikinant, būtina išimti iš seno prietaiso prieš atiduodant jį į šalinimo punktą.

Jei sename prietaise saugomi asmens duomenys, galutiniai naudotojai patys atsako už jų ištrynimą prieš perduodant prietaisą šalinimo punktui.

# Galutinio naudotojo garantija

---

## Galutinio naudotojo garantija

Ši galutinio naudotojo garantija (toliau – „Garantija“) suteikiama šalia Jūsų sutarties partnerio atsakomybės už daikto trūkumus ir jos nekeičia. Teisės, kylančios iš statymų nustatytos atsakomybės už esminius defektus, gali būti taikomos nemokamai ir nepriklausomai nuo šios garantijos. Ši garantija jums netaikoma.

Ši garantija taikoma tik stacionariai sumontuotiems Geberit AquaClean gaminiais, pažymėtiems Geberitserijos numeriu (toliau – „Gaminys“).

Garantija suteikiama tik tuo atveju, jei gaminys buvo sumontuotas tam tikrose šalyse. Šių šalių sąrašą rasite paskutiniame naudojimo instrukcijos puslapyje (toliau – „Sąrašas“). Garantiją suteikia Geberit bendrovė, atsakinga už šalį, kurioje buvo sumontuotas gaminys („Geberit“). Sąraše galima rasti Geberit kontaktinę informaciją ir interneto adresą.

1. Geberit garantuoja galutiniam klientui, kad gaminys neturi medžiagų ir gamybos defektų. Garantija galioja dvejus metus, skaičiuojant nuo gaminio sumontavimo pas galutinį klientą dienos. Galutinis klientas gali pratęsti garantiją dar vieneriems metams, iš viso iki trejų metų, jei per 90 dienų, skaičiuojant nuo montavimo datos, užpildo ir išsiunčia „Geberit“ interneto svetainėje esančią garantijos formą (toliau – „Garantijos laikotarpis“).

Garantija taikoma taip:

- a) Per pirmuosius du garantijos laikotarpio metus Geberit, jeigu būtų nustatytas medžiagų arba gamybinis defektas, atlieka nemokamą remontą arba defektines dalis nemokamai pakeičia viena iš Geberit įgaliotų klientų aptarnavimo tarnybų.
  - b) Trečiaisiais garantijos laikotarpio metais Geberit, jeigu nustatomas medžiagų arba gamybinis defektas, pasirūpina, kad vietoj defektyvių dalių vienai iš Geberit įgaliotų klientų aptarnavimo tarnybų, kuriai yra pavesta atlikti remontą, būtų nemokamai atsiunčiamos pakaitinės dalys.
2. Kitokios galutinio naudotojo pretenzijos Geberit pagal šią garantiją nėra galimos.
  3. Pretenzijos pagal garantiją galioja tik toliau nurodytomis sąlygomis:
    - a) Gaminį sumontavo ir atidavė eksploatuoti santechnikos darbų įmonė arba Geberit įgaliota klientų aptarnavimo tarnyba. Galutiniam klientui paprašius, Geberit galima rasti Geberit patvirtintų klientų aptarnavimo paslaugų apžvalgą.
    - b) Nebuvo atlikti jokie gaminio pakeitimai, visų pirma nebuvo pašalintos, pakeistos dalys ir arba nebuvo sumontuoti jokie papildomi prietaisai.
    - c) Gaminio defektas atsirado ne dėl netinkamo montavimo arba ne dėl netinkamo naudojimo ir ne dėl nepakankamos kasdienės priežiūros ar techninės priežiūros.
  4. Norint pasinaudoti šios garantijos teisėmis, pakanka raštu arba žodžiu pranešti Geberit sąraše arba gamintojo interneto svetainėje pateikta Geberit kontaktine informacija ir pateikti kvitą, kuriame būtų nurodytas gaminio pavadinimas ir montavimo data. Pranešime turi būti pateikta bent ši informacija:
    - a) Gaminį įsigijusio kliento vardas, pavardė, adresas ir el. pašto adresas, taip pat įmonės pavadinimas ir telefono numeris.
    - b) Gaminio modelis ir serijos numeris
    - c) Informacija apie gaminio medžiagos ar gamybos defektus
  5. Šią garantiją reglamentuoja tik šalies, kurioje buvo sumontuotas gaminys, įstatymai. Jungtinių Tautų konvencija dėl tarptautinio prekių pirkimo ir pardavimo sutarčių netaikoma. Jei klientas yra prekybininkas, viešosios teisės juridinis asmuo arba viešosios teisės specialusis fondas, visų ginčų, kylančių iš sutartinių santykių tarp kliento ir tiekėjo, jurisdikcijos vieta yra Geberitregistruota buveinė.

# Techniniai duomenys ir atitiktis

## Techniniai duomenys

|                                                    |                                                                                                          |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Įvadinė įtampa                                     | 230 V AC                                                                                                 |
| Tinklo dažnis                                      | 50 Hz                                                                                                    |
| Vartojamoji galia                                  | 850 W                                                                                                    |
| Vartojamoji galia, jeigu įjungtas budėjimo režimas | ≤ 0,5 W                                                                                                  |
| Prijungimas prie maitinimo srovės tinklo           | Prijungimas prie maitinimo srovės tinklo per sistemos kištuką su izoliuotu trijų gyslų, lanksčiu kabeliu |
| Apsaugos laipsnis                                  | IPX4                                                                                                     |
| Apsaugos klasė                                     | I                                                                                                        |
| Ryšio technologija                                 | Bluetooth® Low Energy <sup>1)</sup>                                                                      |
| Dažnio diapazonas                                  | 2400–2483,5 MHz                                                                                          |
| Didžiausia išėjimo galia                           | 0 dBm                                                                                                    |
| Prausimosi duše laikas                             | 20 s                                                                                                     |
| Dušo čiurkšlės intensyvumo pakopų skaičius         | 5                                                                                                        |
| Vandens temperatūra                                | 34–40 °C                                                                                                 |
| Darbinė temperatūra                                | 5–40 °C                                                                                                  |
| Dinaminio slėgio diapazonas                        | 50–1000 kPa                                                                                              |
|                                                    | 0,5–10 bar                                                                                               |
| Mažiausias dinaminio slėgio diapazonas             | 50 kPa                                                                                                   |
|                                                    | 0,5 bar                                                                                                  |
| Apskaičiuota pralaida                              | 0,02 l/s                                                                                                 |
| Didžiausia WC puodų dangčio apkrova                | 150 kg                                                                                                   |

1) Prekių ženklas Bluetooth® ir jo logotipai yra Bluetooth SIG, Inc. nuosavybė, Geberit juos naudoja pagal licenciją.

## Supaprastinta ES atitikties deklaracija

Aš, Geberit International AG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Geberit AquaClean Alba atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://doc.geberit.com/971625000.pdf>.

# Kontaktai

## Pagrindinė būstinė

### (CH / LI)

Geberit Vertriebs AG  
Schachenstrasse 77  
8645 Jona  
Schweiz / Suisse / Svizzera  
T +41 848 882 982  
service.ch@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.ch  
www.geberit.ch

## Europa

### (AT)

Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG  
Gebertstrasse 1  
3140 Pottenbrunn / St. Pölten  
Oesterreich  
T +43 2742 401-500  
aquaclean.at@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.at  
www.geberit.at

### (BE)

Geberit nv/sa  
Ossegemstraat 24  
1860 Meise  
België / Belgique  
T +32 2 252 01 11  
aquaclean.be@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.be  
www.geberit.be

### (BG)

Юнитрейд Интернешънъл ЕООД  
бул. "Черни връх" 161-А  
1407 София  
България  
T +359 2 968 11 11  
F +359 2 968 10 01  
unitrade@unitrade-bg.com  
www.unitrade-bg.com

### (CZ)

Geberit spol. s r.o.  
Sokolovská 2408/222  
190 00 Praha 9  
Česká Republika  
T +420 284 689 670  
sekretariat.cz@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.cz  
www.geberit.cz

### (DE)

Geberit Vertriebs GmbH Kundendienst/Servicestelle  
Theuerbachstrasse 1  
88630 Pfullendorf  
Deutschland  
T +49 75 52 934 10 11  
service.de@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.de  
www.geberit.de

**(DK)**

Geberit A/S  
Lægårdsvej 26  
8520 Lystrup  
Danmark  
T +45 86 74 10 86  
F +45 86 74 10 98  
service.dk@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.dk  
www.geberit.dk

**(ES / AD / GI)**

Geberit S.A.U.  
Plaza Europa, 2-4, 6ª planta  
08902 L'Hospitalet del Llobregat (Barcelona)  
España  
T +34 900 23 24 25  
info.iberia@geberit.com  
www.geberit.es

**(FI)**

Geberit Oy  
Lumijälki 2  
01740 Vantaa  
Suomi  
T +358 (0)10 662 302  
asiakaspalvelu@geberit.com  
www.geberit.fi

**(FR / MC)**

Geberit s.a.r.l  
ZA du Bois Gasseau - CS40252 Samoreau  
77215 Avon Cedex  
France  
T +33 1 60 71 66 61  
service.technique@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.fr  
www.geberit.fr

**(GB / IE)**

Geberit Sales Ltd.  
Geberit House  
Edgehill Drive  
Warwick CV34 6NH  
UK  
T +44 1926 516 800  
aquaclean.uk@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.co.uk  
www.geberit.co.uk

**(GR)**

Geberit Greece S.M.P.C  
572 Vouliagmenis Avenue  
16452 Argypoli Athens  
Hellas  
sales.gr@geberit.com  
www.geberit.gr

**(HR / BA)**

Geberit prodaja d.o.o. , Ruše  
Podružnica Zagreb  
Samoborska cesta 218  
10090 Zagreb  
Hrvatska  
T +385 1 3867 800  
service.hr@geberit.com  
www.geberit.hr

**(HU)**

Geberit Kft.  
1117 Budapest  
Alíz utca 4.  
Magyarország  
T +36 1 204 4187  
service.hu@geberit.com  
www.geberit.hu

**(IT)**

Geberit Marketing e Distribuzione SA  
Via Gerre 4  
6928 Manno  
Svizzera  
T +41 91 611 92 92  
F +41 91 611 93 93  
aquaclean.it@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.it  
www.geberit.it

**(LU)**

Geberit Luxembourg  
5, rue Jules Ferry  
4368 Belval (Sanem)  
Luxembourg  
T +352 54 52 26  
F +352 54 54 91  
service.lu@geberit.com  
www.geberit.lu

**(NL)**

Geberit B.V.  
Fultonbaan 15  
3439 NE Nieuwegein  
Nederland  
T +31 (0)3060 57700  
F +31 (0)3060 53392  
service.nl@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.nl  
www.geberit.nl

**(NO)**

Geberit AS  
Luhrtoppen 2  
1470 Lørenskog  
Norge  
T +47 67 97 82 00  
gacservice.no@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.no  
www.geberit.no

**(PL)**

Geberit Sp. z o.o.  
ul. Postępu 1  
02-676 Warszawa  
T +48 22 376 01 01 lub  
T +48 801 17 17 17  
info.pl@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.pl  
www.geberit.pl

**(PT)**

Geberit Tecnologia Sanitária, S.A  
Rua Cupertino de Miranda, nº 12-2º A  
1600-485 Lisboa  
Portugal  
T 800 25 26 27  
info.iberia@geberit.com  
www.geberit.pt

**(RO)**

Geberit S.R.L  
Strada Izvor, Nr. 80, Et. 9  
Sector 5, Bucuresti  
România  
T +40 21 330 30 80  
info.ro@geberit.com  
www.geberit.ro

**(RS / MK / ME)**

Geberit prodaja d.o.o.  
Predstavništvo za Srbiju  
Crnu Goru i Severnu Makedoniju  
Vojvode Skopljanca 24  
RS -11000 Beograd  
Serbija  
T + 381 11 30 96 430  
service.rs@geberit.com  
www.geberit.rs

**(SE / IS)**

Geberit AB  
Folketshusgatan 1  
Box 140  
295 31 Bromölla  
Sverige  
T +46 456 480 00  
aftersales.se@geberit.com  
www.geberit-aquaclean.se  
www.geberit.se

**(SI / AL)**

Geberit prodaja, d.o.o.  
Bezena 55 A  
2342 Ruše  
Slovenija  
T +386 1 586 22 00  
service.si@geberit.com  
www.geberit.si

**(SK)**

Geberit Slovensko s.r.o.  
Karadžičova 10  
821 08 Bratislava 2  
Slovensko  
T +421 2 49 20 30 71  
sekretariat.sk@geberit.com  
www.geberit.sk

**(TR)**

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.  
İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10  
34752 Ataşehir-İstanbul  
Türkiye  
T +90 216 340 82 73  
F +90 216 340 82 79  
service.tr@geberit.com  
geberit.com.tr

## Afrika ir Artimieji Rytai

### (AE / BH / KW / OM / QA / SA)

Geberit International Sales AG

Dubai Branch

B702-B705

Building No. 1

Dubai Design District

AE-PO Box

282317 Dubai

United Arab Emirates

T +971 4 204 5477

F +971 4 204 5497

sales.gulf@geberit.com

www.geberit.ae

### (IL)

Geberit Israel LTD

(North) Barkat 4 Industrial Park

Caesarea 3079897

Israel

T +972 4 6907207

isro@geberit.com

www.geberit.co.il

### (ZA)

Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.

6 Meadowview Lane,

Meadowview Business Estate,

Longmeadow, Linbro Park

Johannesburg

South Africa

T +27 11 444 5070

F +27 11 444 5992

service.za@geberit.com

www.geberit.co.za

## Azija

### (CN)

吉博力(上海)贸易有限公司

地址: 上海市嘉定区南翔高科

技园区惠平路1515 号

邮编: 201802

People's Republic of China

### (CN)

Geberit (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Nanxiang Hi-Tech, Jiading District, Shanghai

Nr. 1515, Huiping Road, Technology park

Zipcode 201802

People's Republic of China

T +86 21 61853188

Hotline 400-920-1100

www.geberit.com.cn

### (SG / TH / JP / PH / KR / VN / KH / MY / TW / ID / HK / MO)

Geberit South East Asia Pte Ltd

8 Kallang Avenue, #17-09, Aperia Tower 1

Singapore 339509

Singapore

T +65 6250 4011

sales.sg@geberit.com

www.geberit.com.sg

## Kitos šalys

### (GE / AZ / IQ / UZ)

Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. Şti.

İçerenköy Mah. Engin Sok. No: 10

34752 Ataşehir-İstanbul

Türkiye

T +90 216 340 82 73

F +90 216 340 82 79

service.tr@geberit.com

geberit.com.tr

### (GISA / GR / EG / NG / KE / MA / UA)

Geberit International Sales

Neue Jonastrasse 59

8640 Rappenswil

Schweiz

T +41 848 882 982

T +41 55 221 62 00

sales@geberit.com

www.geberit-global.com.ch



---

Geberit International AG  
Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona  
[documentation@geberit.com](mailto:documentation@geberit.com)  
[www.geberit.com](http://www.geberit.com)